

*Proceedings of the  
Seventh Annual Meeting of the  
Berkeley Linguistics Society*

FEBRUARY 14-16, 1981

BERKELEY LINGUISTICS SOCIETY

BERKELEY, CALIFORNIA

PROCEEDINGS OF THE SEVENTH  
ANNUAL MEETING OF THE  
BERKELEY LINGUISTICS SOCIETY

14-16 FEBRUARY 1981

EDITED BY  
DANNY K. ALFORD,  
KAREN ANN HUNOLD,  
MONICA A. MACAULAY,  
JENNY WALTER  
AND CLAUDIA BRUGMAN,  
PAULA CHERTOK,  
INĒSE ČIVKULIS, AND  
MARTA TOBEY

BERKELEY LINGUISTICS SOCIETY  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
BERKELEY, CALIFORNIA 94720

Is Whorf's Relativity Einstein's Relativity? Copyright  
(c) 1981 by Danny Keith Hawkmoon Alford and used with  
his permission.

All other papers  
Copyright (c) 1981 by the Berkeley Linguistics  
Society, Inc., Berkeley, California. All rights  
reserved.

Library of Congress Catalog Number 75-16002

Cumhachtach go BRÁTH,  
ní lag go DEO.

## TABLE OF CONTENTS

Akinnaso, F. Niyi	1
On the Syntax and Semantics of Nominal Compounds in Yoruba Personal Names	
Alford, Danny Keith Hawkmoon	13
Is Whorf's Relativity Einstein's Relativity?	
Anderson, Stephen R.	27
Topicalization in Breton	
Dede, Muserref	40
Grammatical Relations and Surface Cases in Turkish	
Gensler, Orin D.	50
The Phonological Status of Downstep in Bakweri	
Hermon, Gabriella	68
The Relationship of Meaning and Underlying Grammatical Relations: Evidence from Quechua	
Hubbard, Philip L.	82
Dative Clitics in Albanian: Evidence for Syntactic Levels	
Hunold, Karen Ann	93
Wilhelm von Humboldt's Linguistic Importance	
Jacobsen, Wesley	104
The Semantics of Spontaneity in Japanese	
Keel, William D.	116
Atomic Phonology and Vowel Reduction	
Klaiman, M. H.	123
Toward a Universal Semantics of Indirect Subject Constructions	
Larsen, Thomas W.	136
Functional Correlates of Ergativity in Aguacatec	
Marlett, Stephen A.	154
The Abstract Consonant in Seri	
Maxwell, Edith M.	166
Question Strategies and Hierarchies of Grammatical Relations in Kinyarwanda	

Michaels, Sarah and David Reier Establishing Conversational Cooperation	178
Moder, Carol Lynn and Michael Noonan Analogical Leveling and Child Morphology: The Case of the Irish Dependent	192
Nichols, Johanna Transitivity and Foregrounding in the North Caucasus	202
Okamoto, Shigeko The Notion of Givenness and the Use of Pronouns and Elipsis	222
Peters, Ann M. Language Typology and the Segmentation Problem in Early Child Language Acquisition	236
Prince, Ellen F. Topicalization, Focus-Movement, and Yiddish- Movement: A Pragmatic Differentiation	249
Roberts, Hilary Voice in Fictional Discourse	265
Shaul, David L. Piman Song Syntax: Its Historical Significance	275
Silva, Marilyn N. Perception and the Choice of Language in Oral Narrative: The Case of the Co-Temporal Connectives	284
Thurgood, Graham The Historical Development of the Akha Evidentials System	295
Tonisson, Ivar J. and Roger Weissinger-Baylon A Study of Communication Errors	303
Traugott, Elizabeth Closs The Sociostylistics of Minority Dialect in Literary Prose	308
Tura, Sabahat Sansa "Yes, He Hasn't" and a Few Other Not's in Turkish	317
Verschueren, Jef The Lexicalization of Linguistic Action	328

The following papers were presented at the Annual Meeting, but are not included in this volume: Peter Cole, "The Analysis of Headless Relative Clauses"; Donna B. Gerdtz, "A Syntactic Analysis of Lexical Suffixes in Halkomelem Salish"; Jorge Hankamer, "On Binding into Coreferent Sets in SOV Languages"; David M. Perlmutter, "Reflexives and Rank in Russian and Spanish".

The following authors did not present their papers at the Annual Meeting, but are published in this volume: F.N. Akinvaso, M. Dede, M.N. Silva, S.S. Tura.

The Executive Committee of the Berkeley Linguistics Society wishes to express special thanks to Eve Sweetser for the fine calligraphy which graces our pages this year as in previous years.

## LANGUAGE INDEX

### African

- Bakweri: Gensler, O.D., 50  
Kinyarwanda: Maxwell, E.M., 166  
Yoruba: Akinnaso, F.N., 1

### American

- Aguagatec: Larsen, T.W., 136  
Inbabura: Hermon, G., 68  
Piman: Shaul, D.L., 275  
Quechua: Hermon, G., 68  
Seri: Marlett, S.A., 154

### Asian

- Batsbi: Nichols, J., 202  
Chechen: Nichols, J., 202  
Hebrew: Hermon, G., 68  
Japanese: Jacobsen, W., 104; Klaiman, M.H., 123  
Tibeto-Burman (Akha, Bisu, Black Lahu, Burmese, Lhasa Tibetan, Lisu, Mpi, Phunoi, proto-Lolo-Burmese, proto-Tibeto-Burman, Sherpa): Thurgood, G., 295  
Turkish: Dede, M., 40; Tura, S.S., 317  
Bengali: Klaiman, M.H., 123

### European

- Albanian: Hubbard, P.L., 82  
Black English: Traugott, E.C., 308  
Breton: Anderson, S.R., 27  
English: Michaels, S. and D. Reier, 178; Okamoto, S., 222; Prince, E.F., 249; Roberts, H., 265; Silva, M., 284; Tonisson, I.J. and R. Weissinger-Baylon, 303.  
Georgian: Klaiman, M.H., 123.  
Irish (Modern): Moder, C.L., and M. Noonan, 192  
Russian: Hermon, G., 68; Klaiman, M.H., 123